

ZVEZA SLOVENSkih KLUBOV

VESTNIK MELBOURNE

SLOVENSKE
KLUBA



FEDERATION OF SLOVENIAN CLUBS

Messenger

Glasilov članov S. K. Melbourne, Vic. — IZHAJA MESECNO — Predsednik M. Oppelt. Naslov uprave

Kluba: 153 Essex Street, Pascoe Vale, Vic. — Telefon: FL 6466 — Za Uredništvo Odgovarja Tajništvo

Leto III. Štev. 33.

Oktober 1958.

(Urednik Mr. C. Kovačič)

Naslov uredništva: 32, Truganini Rd., Carnegie-Vic.

Pismo Good Neighbour Council-a.

MIKLAVŽOVANJE...

Pred kratkim je prispelo na upravo SKM zahvalno pismo The Good Neighbour Council, ki se zahvaljuje upravi in vsem onim Slovencem, ki so kakor koli pripomogli k uspehu izvedeni razstavi.

We would like, through you, to thank the members of your Organization, for the very fine contribution which they made to the Good Neighbour Pavilion at the Royal Show.

We believe that the exhibit, as a whole, not only gave considerable pleasure to many hundreds of people, but also this opportunity to appreciate each other's arts and crafts must help us all to a better understanding of each other.

The Slovenian exhibit created considerable interest, and was much admired by both Australians and people from Overseas.

Would you please thank, not only those who helped to arrange the exhibits themselves, but those who were generous enough to lend us their treasures.

Your sincerely
PRESIDENT

Prevod pisma Good Neighbour Council:

Preko Vas bi se želeli zahvaliti članom Vašega Kluba za sodelovanje na razstavi, za pomoč Good Neighbour Council-u.

Razstava kod celota, ni samo razveselila precejšnega števila ljudi, temveč je dala tudi možnost cenitve drug drugih umetnin in nam pomaga k večji cenitvi in razumevanju drug drugega.

Slovenski del razstave je napravil veliko zanimanje in je bil zelo cenjen med Avstralijski in Evropejci.

Prosimo Vas, da se zahvalite ne samo onim ki so pripomogli k ureditvi same razstave, temveč vsem onim, ki so bili tako plemeniti in so posodili svoje zaklade.

Kakor vedno, bo tudi letos priredil Slovenski Klub Melbourne dne 6. Decembra 1958 veliko miklavžovanje v prostorih Kensington Town Hall. Dvorana je trenutno v poravilu, v kratkem bodo stene na novo prepleškane in veselje bo preživeti sobotni večer v prenovljeni dvorani.

NE POZABITE, 6. DECEMBRA 1958 VSI NA VELIKO MIKLAVŽOVANJE V PRENOVLJENI DVORANI V KENSINGTONU.

Miklavžovanje za naše malčke pa bo v nedeljo dne 7. Decembra t.l. ob 3. uri popoldne v ST. BRIGID'S PARISH HALL, na 378, Nickolson Street v North Fitzroy-u. Torej v nedeljo dne

7. DECEMBRA OB 3. URI POPOLDNE

pripeljite svoje malčke na miklavžovanje v St. Brigid's Hall. To je v istem prostoru kakor lansko leto.

Torej v soboto dne 6. decembra vsi v prenovljeno dvorano v Kensingtonu, Vaše malčke pa pripeljite v nedeljo 7. decembra v Fitzroy. O podrobnostih obeh prireditvah boste pravočasno obveščeni.

Joza Lavrenčič

P I S M O

Naši



Devet visokih gorā in devet širokih voda naju loči.
In čez devet visokih gora in čez devet širokih voda
od mene do tebe se nebes loči.
Na njem se srečujejo misli tvojega in mojega srca.

Z



In se pogovarjajo. Tvoje misli beseda:
Hrepenenje rože po soncu, kdo ga pove,
nje sreča, kdo jo ume,
ko žarek jutranji ji v kelih pogleda?
Tako jaz. Na svojih dni gledam nebo,
vem zate in čakam, da sonce bo vzslo...

A

K

Moje misli beseda: z bliski računal bom čas in z viharji
in hrepenenje tvoje ne bo merilo poti,
ko rada bi ljubeče zaupala, kaj vse sem ti,
prelepi južni roži v mladi zarji! - -

L



Devet visokih gora in devet širokih voda naju loči.
Od prve do zadnje se nebes loči,
po njem najina pisma brez časa gredo:
moje misli tvoje misli, tvoje misli moje misli bero.

A

Oton Župančič

NAŠE PISMO

K visoki molitvi je sklepal roke
zamaknjena pesem v rodu vnebovzetje
za praznik častitljivih strnjjenih duš...
Tacas pa struparji zavdali so bratstvu,
in genij ljubezni je v meni zblaznel,
in pesem-molitev prevraca se v kletev...
O vi, vi z našim pismom,
vi z našo besedo možje -
kam, kam ste pahnili sobe in nas?

Narod vas bo preskušal
kakor vrče lončar:
Ne zvoniš mi, ne pojese,
nisi mi ognja prestal,
v peči, vrč, si počil -
proč med črepinje, črep!

Narod vas bo preskušal
vse po vrsti kod strune:
Na srd sem vas navil, na trdi dur ubral
na trdi dur ubral -
kaj mi sviraš sladko,
kaj se laskaš in ližeš?
Proč, godalo prikuljeno!

Kaj je z našim pismom?
Kaj je z našo besedo?
Kaj ste nam, možje?

Narod vas bo izpljunil
kot zavrelico.
O, skaženo vino!
O, vi počeni vrč!
Strune brez našega glasu!
Zvite strune brez glasu!
Prazni, poceni vrči!
Vino, zavrelica!

Vse je bilo pripravljeno
za lepo slavnje bratovsko,
pa ste razmatili brate.

A sodba pojde
od moža do moža,
od duše do duše
pojde sodba neusmiljena.
Na vsake prsi bo trkala,
na vsake prsi, na vsako vest:
Oglasi se izpod reber,
s svojim oglasi se glasom,
brez krinke mora biti glas!
Kam ste zapravili pismo?
Kam potajili besedo?
Tako bodo govorili trije,
ki bodo kakor en sam...

D

I

A danes, danes,...kako je nam?
Kot njemu takrat;
po hudih bojih,
po trudnih vožnjah
prišel je v snu na čudežni ladji
Odisej hrepeneci po Itako drago...

In v hiši domači,
na dedini stari
sedel je v pepelu
zasramovan...
Ni smel govoriti,
krotil si je siloma mišice ljute,
gnev goltal je v grlo,
a z gnevom globoko zalito
mu je v prsih lajalo srce...

Da, bratje, nam danes ni drugega:
vsa srca zdaj,
vsa zvesta srca pri nas -
lajajte, lajajte, lajajte zdaj!
Da jim izlajamo pismo,
da jim izlajamo našo besedo,
ho - tem našim možem

Vse cenjene bralce naprošamo, da
oprostite neljubi napaki, ki se je pomotoma vrnila v prejšnji številki vestnika.
Pesem Valentina Vodnika se glasi: Dramilo mojih rojakov in ne Na moje zdravje!



Akcija za naš
Slovenski Dom mora uspeli!

... Marlin, ko boš šel zvečer v mesto, odloži
denar za naš Slovenski Dom tudi v mojem imenu
poverjeniku, ter mu reci, da bomo mi delavci še
prispevali svoje deleže za uresničitev naših
ciljev

ZGRADITEV SLOVENSKEGA DOMA
MELBÖURNU!



Pismo Urednistvu

Podpisani Janko Vesenjak, Vam danes pošiljam £ 1 za članarino in naročnino Vestnika, ki mi je zelo dragocen časopis. Veseleli me, da je to edini popolnoma ne politični list, ki se ne ukvarja z nobenimi strankarskimi idejami in problemi.

Predvsem pa bi želel poudariti, da kljub temu, da je zaenkrat Vestnik še tiskan na stencilu služi velikomu delu Slovencev v Avstraliji, predvsem pa nam v Victoriji. Lahko smo ponosni, kajti v Vestniku najdemo predvsem delo in pisanje naših rojakov, ki so postali pisatelji - amaterji - tu v daljni Avstraliji. Morda so prvič v življenju prijeli za pero in z lepo slovensko besedo prispevali svoj delež znanja nam vsem, ki težko čakamo njihovih vzpodbudnih vrstic. Njihova beseda nas družijo v naših idejah in željah, nam daje novih moči in nas spominja nepozabne matere Slovenije.

Delo, katero ste si postavili za svoj cilj ne bo ostalo zapisano samo v Vestniku in drugem časopisju, ostalo bo v srcih nas Slovencev razkropljenih širom Avstralije. Vaše delo bo za vedno shranjeno v mogočnem spomeniku naše kulture, ki bo nima priča Vaših naporov in požrtvovalnosti. In ta naš spomenik bo poznejšim rodovom pričal in jih vzpodbujal v hranjenju naše besede, naših običajev in navad. Dolžnost nas vseh pa je; da priskočimo na pomoč onim, ki sedaj žrtvujejo svoj prosti čas in denar za nas Slovence.

Težko pričakujem vsako posamezno številko Vestnika, škoda je le v tem, da Vestnik ni štirinajst dnevnik. Rad bi tudi odgovoril na vprašanje, katero je bilo zastavljeno v zadnji številki: "Kaj se nam zdi nepotrebno in o čem naj bi se še več pisalo?" Odgovor je zelo enostaven: Odveč ni nobena stvar, potrebno pa še marsikaj! Zaželjeno bi bilo, da bi v Vestniku oglašali Slovenci iz vseh koncev Avstralije. Pisali naj bi o njihovem življenju, načrtih in željah. Opaziti je namreč, da pišejo le starejši, mladina pa počiva! Tudi mladi naj bi pričeli z delom. Moje mnenje bi bilo, da se posveti kaka stran tudi našim humoristom in športnikom. Na vsak način pa se premalo piše o DOM-u!

Akcija napreduje, toda vse prepočasi! Morda res ni več tako daleč ko bomo pričeli z gradnjo. Vsi brez izjeme bi se morali zavedati da smo Slovenci, da bo DOM le naš, pripadal bo vsem nam, ki ga sedaj gradimo. Pripadal bo poznejši generaciji Slovencev, ki so sedaj morda še po lagerjih ali celo doma. Takrat bo vrsta na njih; oni bodo nadaljevali z delom katerega smo mi pričeli. Postavimo DOM in vsi ga bomo veseli. Vsak najmanjši dar je korak bliže k uresničitvi našega cilja. Ne samo družine, ki morajo nasititi pet ali morda še več lačnih ust, tudi fantje in dekleta naj prispevajo svoj delež! Zato bodimo prvi in ne čakajmo, da bo dom pričel rasti! Dokažimo vsem obrekovalcem, da niso na pravi poti, da so njihovi pojmi napačni. Nekega dne bodo tudi oni spoznali svojo zmoto in takrat jim bo žal. Tudi mi, ki smo tu v Avstraliji še novinci, morda samo par mesecev tujine je za nami, prispevajmo svoj delež. DOM bo ponos nas vseh, odprta bodo vrata vsem. Ko bo DOM postavljen bo ponosno pričal svetu: "

"ČEPRAV MALI NAROD, VENDAR MOČAN IN PONOSEN, KAJTI SLOVENSKA MATI NAS JE RODILA - ZATO SMO IN OSTANEMO SLOVENCIM!"

Janko Vesenjak



MEMORANDUM

POWERS AND DUTIES OF TRUSTEES

1. The Trustees are authorised to receive all monies collected on behalf of a fund for the establishment of the Slovene Cultural Centre and their receipt shall be a sufficient discharge for any monies so received from such persons authorised to collect on the fund.
2. The said Trustees may invest the fund in any Savings Bank of the Commonwealth of Australia or the State of Victoria.
3. The said Trustees may sell and take action to recover from any person any amount or amounts collected by the person so authorised to collect and have not been paid into the fund.
4. The said Trustees may appoint an Accountant or Auditor any time if, in their absolute and uncontrolled discretion they think to investigate the collection of the fund and the payment of same.
5. The said Trustees may expend (if necessary) any reasonable amount toward the proper administration of the fund in connection with the ordinary working expenses attached thereto in case that Slovene Club Melbourne (S.K.M.) has no sufficient funds to meet these administrative expenses.
6. The said Trustees may not use or employ or spend any amount of the fund except as mentioned in Clause 5. until a meeting shall have been called of donors to the Building Fund of £ 1/-/- or more who have received receipts for amounts paid to the fund. In all dealings the signatures of all five Trustees must be obtained for any matters pertaining to the administration of the fund. The Trustees under no circumstances shall be liable in any way for any amounts which have not been paid to them.
7. In case the Slovene Club Melbourne (S.K.M.) ceases to exist, the Trustees are bound to call a general meeting of all donors (of £ 1/-/- or more) within sixty (60) days. The two-thirds majority of donors present will then decide either to carry on the fund under another name or dispose of the collected in manner authorised by such said meeting.

This Memorandum can not be altered by any means until the calling of the general meeting hereinbefore referred to. This Memorandum gives effect to all resolutions of the meetings regarding the fund, purpose and means of the Slovene Cultural Centre ("Slovenski dom") passed by the Committee S,K,M. and Sub-committee Odsek "Dom" S.K.M. until the date of acceptance of this Memorandum.

Dated this Second day of May 1958.

DOLŽNOSTI IN PRAVICE ZAUPNIKOV

1. Zaupniki so pooblaščenj sprejeti ves denar nabran med akcijo za postavitev Slovenskega doma in njihovo potrdilo bo zadostno za sleherno vsoto sprejeto od oseb, ki imajo pooblastilo za nabiranje denarja imenovane akcije.
2. Imenovani zaupniki morajo nabirko naložiti v kateri koli Hranilnici Avstralije oz. Victorije.
3. Imenovani zaupniki morejo podvzeti sodni postopek za povrnitev sleherne vsote denarja proti osebi, ki je s pooblastilom nabirala denar, a ga ni oddala v sklad akcije.
4. Imenovani zaupniki morajo izbrati preglednika (Accountant, Auditor) kadar koli bi se jim zdelo primerno, da preišče pravilno zbiranje akcije.
5. Izdati (če je potrebno) sleherno vsoto za redne delovne izdatke, v zvezi s pravilnim vzdrževanjem akcije, to pa v primeru če SKM nima zadostnega denarja za take izdatke.
6. Imenovani zaupniki ne morejo uporabljati ali izdajati denarne nabirke razen v pomenu pete točke, dokler ne bo sklicano zborovanje vseh, ki so darovali eno funto ali več, ter so za to vsoto prejeli pravilno potrdilo. Pri celokupnem opravljanju so potrebni podpisi vseh petih zaupnikov. Zaupniki pod nobenim pogojem niso odgovorni za nobeno vsoto ki ni bila izročena njim. V slučaju, da SKM preneha delovati, so zaupniki dolžni v teku 60. dni sklicati zborovanje vseh darovalcev. Dva tretjinska večina prisotnih darovalcev odloči, ali naj se akcija nadaljuje pod drugim imenom ali se ukrene drugače. Ta Memorandum se ne sme spremeniti pod nobenim pogojem. Vsebuje sklepe SKM z ozirom na akcijo za Slovenski Dom, njegov namen in pomen, ter sta jih odbor SKM ter odsek "Dom" sprejela do datuma dodelitve te listine Dne 2. maja 1958.

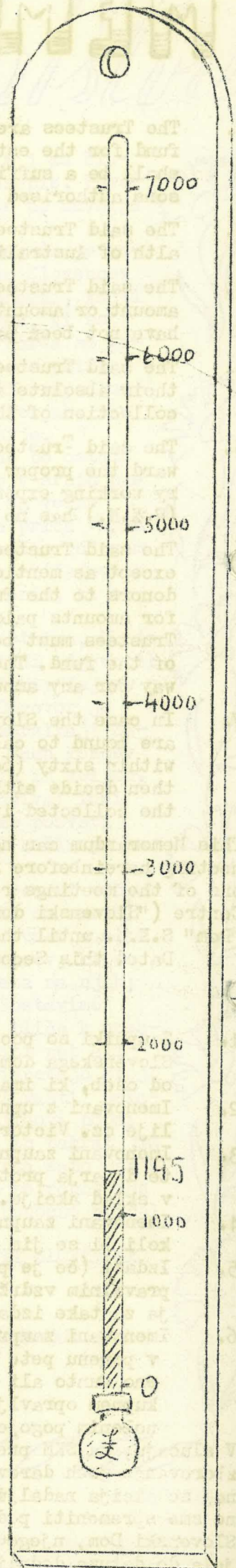
Finančni termometer akcije za "Slovenski Dom"

DARILA...

France Benko	5-00-00
Ludvik Rus	1-00-00
Družina Tkalčevič	5-00-00
Jožef Vohar	5-00-00
Jožica Varmonočnik	1-00-00
Anton Sverko	5-00-00
Bogomir Jessenko	5-00-00
Družina Boelckey	2-00-00
Jože Čuka	5-00-00
Janko Vesenjok	5-00-00
Albin Četina	5-00-00
Andrej Pirc	10-00-00
Alois Gambič	1-00-00
Drago Černe	1-00-00
Milan Lotrič	1-00-00
Marjan Potočnik	5-00-00
Marjan Peršič	1-00-00
Danica Wilson	1-00-00
Frančiška Stibilj	3-10-00
Alois Žagar	1-00-00
Franc Rac	2-00-00
Frančiška Younghusband	1-00-00
Jurij Beuce	2-00-00
Filip Oblak	1-00-00
Slov. Društvo Sydney	16-17-00
Dobiček zabave za Dom	131-18-10

H R A N I L N I K I

Viktor Lauko	1- 6-00
Janez Smolič	12-00- $\frac{1}{2}$
Družina Benko	1-00-00
Marija Zai iz Adelaida je darovala 10/-.	



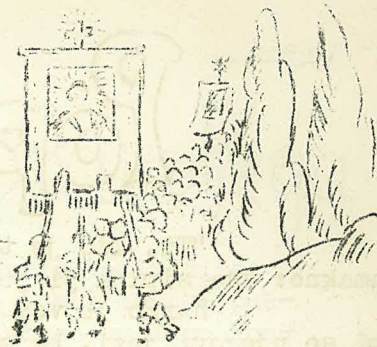
Finančno stanje dne 31. Okt. 58 = £ 1195.15

Križem krožem po

ater V. Bazilij
O. F. M.

Viktoriji

poročca:



* Kar na lepem so mi rekli: "Kaj še niste napisali matrice za novi Vestnik?..." Saj sem komaj pisal matrico in jo že spet treba. Če bo čas takò hitel, bom res naenkrat zrel za penzijo. Pozabljiv sem že tudi - pa mi oprostite, če je Vestnik tokrat zaradi mene zakasnil prihod v Vašo hišo!

* Porokò moja poročna knjiga od zadnjega Vestnika beleži samo eno, bile pa sta dve. Eno je opravil holandski kaplan Fr. Maas v času mojega obiska Adelaide. Ivan KLOBAS se je dne 26. septembra poročil s holandskim dekletom Viljemo Langereis. Pred oltar sta stopila v Chelsie. Dne 25. oktobra pa sta se v cerkvi sv. Marije Margarete v North Brunswicku poročila Aldo ZAHARIJA in Valentina VESNAVER, oba iz Slovenske Primorske. - Obena paroma vse dobro na novo pot!

Tako so mi mladi pari ta mesec dali malo počitka.

* No, je bilo pa krstov zato več. To pot so fantje prvi. Dne 5. oktobra smo krstili v Ascot Vale insicer v družini Jožefa VRATARIČA in Juce r. Stanisavljevič. Tudi dečku bo ime Jože. - Dne 12. oktobra sta bila krščena kar dva Slovenčka v Geelongu (Bell Park): Jožef Štefan v družini Jožeta VRTAČIČA in Jerice r. Črnčič, Ivan Marjan pa v družini Ivana MRHARJA in Antonije r. Magajna. Dne 18. oktobra pa moja knjiga beleži krst dveh fantov v Melbournu: Alojzija je dobila družinica Lojza KAVAŠ in Marije r. Režonja v North Fitzroyu, Janeza pa družina Stanka ŠUMRADA in Kristine r. Sterle v Hawthornu. Dne 25. oktobra pa dve dekleti (No, vendarle spet punčki!): v Newportu je dobila Marijo družina Marija in Marije JAKSETIČ, Suzano pa družina Hermana JAKSETIČ in Emilije r. Rutar. - Tonček Edvard je ime prvorojencu Antona NOVAKA in Alojzije r. Pelc: krst smo imeli dne 26. oktobra v Malvernu. Dne 1. novembra pa spet dve deklici: Helena Margareta je bila krščena v katedrali sv. Patrika kot prvorojenka Ludvika MEZGEC in Bože r. Gorec, Sonja Ana pa v West Footscrayu v družini Ivana TREDŠE in Afre r. Ferfolja.

Kdor se boji, da bomo Slovenci v Avstraliji kaj hitro izumrli, se bridko moti. Seveda je odvisno od staršev, če bodo ti otroci ohranili materin jezik. Moje čestitke vsem mamicam in očkom. No, pa še mojemu "mežnarju" Viktorju, ko je kar čez noč postal striček in boter!

* Ker se je Vestnik malo zakasnil, že lahko poročam o našem prvem romanju. Po slovenski maši 2. novembra smo odšli proti Sunbury: poln avtobus in nekaj osebnih avtomobilov: okrog sto nas je bilo in vse narodne noše, kar jih imamo, so bile z nami. Udeležili smo se procesije, ki jo vsako leto na to nedeljo prirede gg. salezijanci in na katero se zbere na tisoče ljudi. Letos je naša skupina prvič stopala v procesiji in vsem je bila manifestacija v celoti zelo všeč. Drugo leto, če Bog da, bomo še boljše organizirani in več nas bo. Tudi narodnih noš bomo imeli že več. - Nikogar bi ne smelo biti sram, da smo katoliški Slovenci.

* Dve ladji prideta v melbournsko pristanišče v novembru: "Flaminia" dne 3. novembra, "Toscana" pa dvanajstega. Spet nov dotok naših ljudi iz evropskih taborišč. Z veseljem jih pozdravljamo in želimo, da bi se lepo živeli v nove razmere ter postali delavni člani slovenske izseljenske skupine.

* Prihodnja številka "Misli" bo objavila imena vseh naših pokojnih, ki počivajo v avstralski zemlji. Zbral sem vse, za katere sem zvedel, da so umrli v Viktoriji. Vem pa, da je seznam pomanjkljiv. Komur koli je znana še kaka oseba, ki je med rajnimi in ne na seznamu, naj mi sporoči ime in ostale podatke. Ne smemo pozabiti svojih rojakov, ki so šli pred nami v večnost. In ne odlašajte: sedite takoj in mi sporočite!

* P. Bernard mi je iz Sydneya pol za šalo pol zares poslal tale "oglas" v objavo: Dar lista MISLI za Slovenski dom v Melbournu. - Rojaki in rojakinje v Viktoriji, ki so v teh letih prejeli "Misli", ostali slepi in gluhi za vse opomine in tako prisilili upravo, da jim je list ustavila! Ostali ste dolžni listu za leto, dve, tri... "Mislim" dolžno vsoto dajte za SLOVENSKI DOM v Melbournu, pa Vam bo odpuščeno pred Bogom in ljudmi. Uprava "Misli".

Kdo naj prejme častno potrdilo, mi pa p. Bernard ni napisal. Mislim, da ga "Odsek DOM" kar lahko izroči dolžnin darovalcem. (Zanima me, če bomo po tem oglasu res dobili za kako opeko bodočega DOMA!?)

Slovenci smo res zaspani. Vsaj misel na DOM naj bi nas prebudila! (To pa velja za vse, ne le za dolžnike "Mislin".)

Popoldan ob obali!

"Ti, kdo je tale frklja, ki je zasedla najin prostor? Reci ji no, naj se umakne: vsa sipina ji je na razpolago, ona pa gre in se usidra prav tu!"

Marko je ves divji. Nikjer ne moreš biti sam, povsod ta dekleta! Zasmeljal bi se njegovi jezi, ko me ne bi ustavil tako zelo plah pogled deklice, ki je bila vzrok Markove jeze. "Kaj jo le tako gledaš Vojko?" Sergij diplomatsko vrti svojo rdečo gumijasto čepico in se vljudno smehlja. Kaj njemu mar!

Voda je danes čista, skoro prozorna. Na dnu se svetlikajo obli kamenčki in daleč na morju se pozibava belo jadro. Marko z nogama prši vodo; "Nekam mrzla je!" Še vedno je nejevoljen. Sergij se pripravlja na skok. To je njegova posebnost. Zaleteti se in "O Bog moj!"

Deklica je vsa preplášena. Sergij ji je zmočil obleko. Marko je v trenutku pri njej. Zdajci se pokaže rdeča kapa nad vodo. Sergij piha in kašlja in se oddihuje. Kajpak! Imenitno je skočil! Dva zamaha, pa je spet pri skali in se čudi. "Veš Sergij, gospodica je Slovenka in ti si jo zmočil, ko tako nerodno skačes - zdaj bomo pa v družbi, kajne?" Vse je povedal kar v eni sapi. Sergij, ki ga ni dobro razumel potegne z roko preko mokrih oči: "Kako?"

"No, Slovenka ravno nisem, iz Zagreba sem in Tatjana mi je ime," pravi tihi glasček. Tatjana je nerodno; igra se z zapestnicama, ter ju vrti sem in tja. In ne ve kaj bi rekla. "Veš vikali se pa že ne bomo. Oprosti, da sem te zmočil!" Sergij ni niti malo v zadregi.

Po obalni cesti hrupno prihajajo ostali. Pisane dekliške obleke se mesajo med zelenimi drevesi. Vse polno jih je; teh naših deklet in fantov: sami prijatelji in sošolci. Komaj pridejo do skal, že plavajo, pluskajo, se potapljaajo in smejejo v kristalno čisti vodi. Sergij hiti razlagati o Tatjani, a ga nihče ne posluša. Fantje se podijo po vodi, dekleta pa se le smehljajo kod da bi hotele reči: "Dobro zabavo!"

Sergij se navelica, saj bo že Marko opravil. "Kaj ti ni nič vroče Tatjana?" - "Veš, plavati ne znam, pa me je sram da bi se samo kobacala po vodi kakor otroci." Čutim, kako neprijetno mora biti dekletu, da je ostali še pogledajo ne, čista sami smo, čeprav se nedaleč od nas razlega hrup vriskajoče družbe. Izza Miramarskega gradu priplavata dva galeba. Spustila sta se skoro do skal, nato pa zopet vzletela visoko gori do skalnih sten na Napoleonski cesti. Pripnem oči in vidim sončni odsev na rahlo razgibani vodi. Prav isti zlati odsev je v Tatjaninih laseh. Kako preprosta deklica je!

Nič več ne molči! Verjetno jo je Marko kaj vprašal. Tatjana pripoveduje v pretrganih stavkih, skoraj z muko zgodbo svojega življenja. Begunka je in imadva brata ter mamo. "Veš, mama je bolehná, in tako moram sama skrbeti za vse. Zdaj šivam in perem pri gospah v mestu. Kmalu bomo odšli iz Trsta, morda v Kanado ali pa v Avstralijo. Sicer pa niti sama ne vem..." Marko je tu pa tam samo pokimal. Seveda, saj tudi on dela, veliko dela. "A ti si doma," pravi Tatjana, "in boš doma tudi ostal."

Gleba iščeta v stenah - morda gnezdo! Morda iščeta isto, kar išče v svojih kratkih, komaj izdihanih stavkih Tatjana. Svojo domovino, spomin na zelene gore, bele vasice in dereče reke... Ali jo razumeš Marko, ali čutiš kako preprosta je zgodba tega dekleta. In vendar je tako težka. Olepšuje jo le svetla mladost! Ali vidiš v teh velikih očeh skromno, tako lepo, svetlo in nepokvarjeno dušo dekleta, ki mora v svet, ki pazi na svojo družino, ne glede na to, da bi sama potrebovala varne roke.

Sergij še vedno skace v vodo; njegova rdeča kapa se pobliskuje med nakodranimi valovi in peneča se voda prši po skalah. Tatjana je tako čisto osamljena, kakor da ni vključena v ta preserni svet lepe mladosti smeha in veselja. Kaj naj bi rekel tej deklici, ki je preživela mnogo več, kod smo se naučili v šolskih klopek. Mar naj jo seznanim z našimi dekleti, ki so sicer vedra in poštena, a ne znajo pokazati malo dobre volje za malo begunko.

"Vojko, kaj spis?" Sergij se mi je pritihtapal za hrbet s polno čepico vode, pa mi jo zdaj počasi zliwa za vrat. TO je njegova stara zabava. Včeraj bi mogoče skočil pokonci in ga napodil. A danes - Sergij mi je nenadoma razbistril glavo. Hladna voda je nepričakovano vplivala tudi na Marka. Nenadoma sva oba spregovorila.

Počasi sijóči sončni žar umira. Vse bolj in bolj diši po vročih, izparjenih algah in po jodu. Iz daljave prinaša veter lepo melodijo starih orglic.

Z Markom govoriva osamljeni deklici čudne besede zaupanja v samega sebe. Pripovedujeva ji njeno zgobo z besedami ponosa in zaupanja. Marko ji pripoveduje o Zagrebu. Videl ga je le enkrat, ko je bil na velesejmu, a vseeno govori prepričljivo. Zdaj ga razumem. Tatjana pripoveduje o Zagrebu, o sebi in o Trstu. Nekje globoko v srcu je bila vedno ljubezen do morja, do najinega mesta in naših ljudi. Bila sva slepa

Nadaljevanje na str. 11.

Življenjepis Zmagoslava Zadrauskega.

Avtobiografijo
piše

Zmagoslav ZADRAVSKI

6. nadaljevanje.



Vsak lovec pa mora poznati tudi lovsko latinščino. Ko mi je končno uspelo, da sem lahko nosil lovsko puško zakonito in ne kot divji lovec, sem se smel po končanem lovu udeležiti tudi lovske pojedine. Večinoma pa sem moral kod zelenec ob takih priložnostih le poslušati debele laži poedinih lovcev. Seveda je bilo med tem pripovedovanjem sem pa tja tudi kaj resnice in tako sem počasi iz zelenca postal lovec.

Nekaj let sem že užival vse pravice lovca, ko smo se po utrudljivem lovu, vsi premraženi, lačni in žejni zbrali v vaski gostilni. Uboga natakara se je kar krivila pod težo jedil in pijače ki jo je morala sproti nositi na naso mizo. Nagajivo sem ji posiljal za-

ljubljenega pogleda, a ni se niti zmenila zanje. Mimogrede sem jo prijel za njeno belo rocico, a tudi na ta dokaz moje ljubezni je ostala trda.

Vsak poizkus je bil zamanj, zato semraje pričel skrivaj presteovati preostale dinarčke. Skrbelo me je že, da nebi stroški preseglili vsote v mojem žepu. Sram bi me bilo povedati, da nimam dovolj denarja, še mnogo huje pa bi bilo, ko bi jo moral kar po francosko potegniti. Premišljuje, ko me naenkrat zdrami očetov strogi in malo lomeči glas. Oče je namreč vstal na svojem sedežu, se najprej malo odkasljajal in počakal da so vsi utihnili nakar je spregovoril: "Dragi prijatelji in člani zelene bratovščine! Vem, da so vaši želodci že polni, vem pa tudi, da so grla toliko bolj suha, Predlagam in upam, da se vsi strinjate z menoj, da podaljšamo našo pojedino. Vsak izmed nas pa bo povedal kako debelo laž o lovcih. Tisti, ki bo povedal najboljšo laž, mu ne bo treba plačati svojega deleža, ko bo prisel račun."

Sledilo je burno ploskanje in že se je dvignil najstarejši lovec ki je pričel: "Ko sem bil še mlad in divji lovec mi je neka vedeževalka pokazala čarobno piščal, ki je imela tako moč, da je ob njenem žvižgu, ki se je slišal preko sedem hribov in dolin, vztrepotala vsa divjad. Prihitele so vse srne in nemo poslušale. Po dolgem prerekanju sem se končno pogodil za bajno visoko vsoto in piščal odkupil. Podal sem se na lov, zažvižgal v piščal in že so bile okoli mene srne iz sedmih lovišč. Vstrelim in z eninsamim strelom poderem kar tri srnjake. Hitro jih stlačim v nahrbtnik in bežim domov. Popadla me je groza, kajti srne so še vedno prihajale. V tem svojem begu pred srnami, katere sem sam priklical sem izgubil čarobno pisčal, katere nisem nikoli več našel."

Sledil mu je drugi lovec, ki je povedal debelo laž o zajcih.

"Nekega dne sem bil povabljen na lov z grofom. Lovili smo zajce, katerih pa je bilo toliko v grajskem lovišču, da je bila umetnost ustreliti v panj, ne da bi mi tem ustrelil kakega zajca. Ko mi je zmanjkalo municije izvlečem iz nahrbtnika košček kruha, kranjsko klobaso in steklenico žganja. Nisem še dobro pričel z malico, že mi sede na kolena z jcek in kakor bi trenil zmanjka klobasa in kruh. Tako sem odsel domov lačen."

Vrstile so se laži, debele in kosmate, jaz pa sem premisljeval kaj bi jim povedal. Mlad sem bil še, neizkusen in imel nisem nobenih posebnih dogodivščin. Ves obupan se oziram in iščem pomoč, katere pa ni in ni. Naenkrat oče pokaže na mene in reče: "Slavko, kod zadnji in najmlajši si na vrsti ti!"

Prav počasi se dvignem, oklevajoče se zastrmim v očetovo nasmejano lice in rečem: "Jaz se ne strinjam s tvojim predlogom oče! Nikoli v življenju se še nisem zlagal in tako se tudi danes ne nameravam." Vsa bratovščina mi je pričela ploskati in enoglasno so sklenili: "Prva nagrada pripada Slavkotu!"

Pozno v noči sem se vračal domov, srce pa mi je poskakovalo od veselja. Z roko sem rahlo božal novčiče v žepu in si prepeval: "Še ga bom pil!"

Nadaljevanje sledi.

ANGLEŠKO SLOVENSKI SLOVAR . . .

Obveščam vse cenjene rojake, da mi je po dolgem prizadevanju končno uspelo dobiti težko pričakovane slovarje. Trenutno razpolagam z Angleško-Slovenskim slovarjem, katerega je sestavila Ružena Škerlj in obsega 773 strani ter ima preko 25 000 besed. Cena slovarja s poštnino znaša 30/-. Kdor je zainteresiran naj pošlje 30 silingov na spodnji naslov in v roku parih dni bo preko pošte prejel slovar.

Branko Vedopivec 39, Victoria Road, Auburn, Victoria.

Nadaljevanje iz strani 8.

in glaha za šepetanje morja, do najinega mesta in za svetlikanje starega svetilnika v pristanišču. Tatjana nama je odrhla srce. Ta mala deklica s svojo veliko ljubeznijo in pogumom, za katerega niti sama ne ve.

"Pa vama ne bo nerodno, da gresta skupaj z menoj; saj vendar stanujem v taborišču?" Za trenutek je potemnelo nebo; a le za ta, da je v naslednjem trenutku še svetleje zasijalo sonce v velikih očeh najine begunke. Sklenili smo, da proslavimo naše prijateljstva in da gremo vsi trije skupaj v kino.

Šla je z nama. Njene oči so se se enkrat ozrle po hrupni družbi v vodi in na skalah, nato pa se je nasmehnila ter dejala: "Oh hvala! Saj se počutim, kakor da bi bila doma!" Na obrezju pa so barkovljanski ribiči krpali svoje mreže.

LOV NA ZAJCE...

Razveselil sem se povabila športnega odseka SKM na lov na zajce v Lake Bolac. Bilo je sobotno jutro, odhod iz Melbourne ob 4. uri zjutraj. Vsega skupaj se nas je odpravilo pet, manjkal je le Tone. Sicer pa ni čudno, revež se je pred nedavnim poročil in tako je verjetno zaspal. Ob osmih smo bili že pri našem prijatelju, ki pa nas je pričakoval še v postelji. Pohvalil se je, da ve kje je v bližini dovolj zajcev. Toda njegova vsevednost nam ni pripeljala pred cev niti enega zajca. Popoldan smo se podali v neko drugo lovišče. Marjan, ki je bil kakor vedno zadnji, je prepodil zajca. Seveda je na njega tudi streljal, a zajec je še vedno bekel, ni bilo hujšega, kakor prestreljena noga. Nadaljeval sem jaz, ki sem ga položil na dlako. Tudi Franceljček je prestrelil nekemu zajčku obe sprednji nogi. Bilo je kar precej streljanja, mnogo polomljenih kosti in končni uspeh je bil tak, da je vsak izmed nas prinesel po dva domov. Tudi jaz sem prinesel enega - drugi je bil pa le darilo.

Upam in želim, da bi športni odsek SKM priredil še več podobnih lovov. Morda bo drugič več sreče!

Lovski pozdrav

V.Z.

IZNAJDLJIVOSTI ŽIVALSTVA...

Biolog, katerega nadlegujemo z radovednim vprašanjem, v kolikem času bi se človek lahko razvil v nadčloveka, nam z ironičnim posmehom odkrije; da smo ljudje v svoji razvojni stopnji še zelo mladi. Komaj v sto tisočih letih bi dosegli kako pomembnejšo spremembo. Pogoji za take spremembe so pri človeku izredno neugodni. Ko stopa človek v življenje, prinaša s seboj kod najvažnejšo značilnost razum. Z razumom ustvarja orodja in stroje. Živali pa so bolj premetene od človeka. Razvijale so na lastnem organizmu in iz sebe vse tisto, kar jim je za življenje neobhodno potrebno. Človek le počasi sledi živalstvu.

Ko so naši predniki hodili okrog še s predpasniki iz surovih živalskih kož in poskušali s kamnom izpraskati zemeljske površine, ter so s tem postavljali prve začetke kmetijstva in vrtnarstva, so termiti, tako imenovane "bele mravlje" že nekaj sto tisoč letij pred tem gojile gobe po načelih najmodernejših vzgojevališč. Njihove manjše sestre mravlje, pa so že davno pred tem postavljale v svojih podzemnih rovih listne uši kot kravice, kamor jih hodijo redno molsti.

POGOVOR Z DOPISNIKI...

Prejel sem Vaš prispevek dragi Jože Maček, kateri govori o neki usodni noči mladega dekleta. Vesel sem bil prispevka, toda za objavo ni primeren. Sama tema je dobro izbrana; manka le logične povezave. Ko človek bere, ne najde nikake zveze med posameznimi dejanji, ki se pripetijo dekletu. Poleg tega, pa je prispevek malo prekratek. V bodoče bi Vam priporočal, da vzamete v roke kaknega klasika, domačega ali pa prevod kaknega svetovnega dela. Po-

izkusite bolj preproste teme; nič kompliciranega, pomožnosti lahko opišete kak dogodek, ki ste ga sami doživeli, to bo mnogo lažje. Oglasite se še kaj!

Vojko, Vaš prispevek Popoldan ob obali še kar gre. Manjka mu le logične povezave med posameznimi stavki in odstavki. V prihodnje ne postavljajte odvisnih stavkov kod samostojne - pri pisanju si vzemite malo več časa.

Za vsakogar malo

NAGRADNA ŠTEVILČNICA

REŠITEV UGANK IZ PREJŠNE ŠT.

1./	10	13	10	5	15	2	7	2
2./	10	15	13	4	13	6	8	1
3./	10	8	12	5	20	13		
4./	1	8	10	15	5	3	8	1
5./	9	13	15	8	6	5		
6./	4	20	2	9	5	1	6	8
7./	16	8	7	8	15	5	1	2
8./	4	15	8	12	2	17	18	8
9./	10	15	5	12	8	12		
10./	14	5	9	8	12	13	1	8
11./	15	8	11	2	14	13		

Besede pomenijo: 1.politi z vrelo vodo, 2.se lahko vidi skozi njega, brezbarven, 3.podstavek za nogo, del kolesa, 4.ne brez vsebine, 5.azijska država, 6.vrsta umetnosti 7. izkušeni ljudje, 8.točka na krogu, 9.praoče, 10. prebivalci balkanske pokrajine 11. naprimer, povejmo (pri tej besedi spremeni črko O v M)

Ob pravilni rešitvi boš bral v tretji in šesti navpicni vrsti geslo, katerega kliče Slovenec Slovencu širom Avstralije, predvsem pa po Victoriji!

Rešitve pošljite najkasneje do 10. decembra. Vsaka rešitev mora vsebovati tudi pravilno rešene besede in ne samo geslo. Torej napišete vseh enajst besed in geslo!

Številčnice se rešujejo tako, da vsaka številka odgovarja eni črki. Npr: Rešili ste eno izmed besed, ki se pričeneja s črko P. Besedo ste vpisaliv polje in pri črki P je številka 6. To pomeni, da lahko pri vseh številkah 6 pripisete črko P. Tako dobite pri ostalih besedah posamezne črke, s pomočjo katerih vam bo lažje delo pri nadaljnjem reševanju.

Rešitev križanke iz 31. številke je poslal samo Marjan Kaiser, ki pa je na žalost napravil nekaj manjših napak in tako nagrada - lepa knjiga - preide za nagrado številčnice v tej številki Vestnika. Poleg knjige je pripravljena še ena nagrada in to je lepa slovenska plošča.

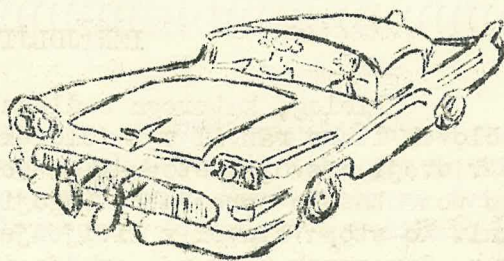
Rešitev križanke v 31. št. Vestnika: 1. Babat, 6. kolerik, 13. ananas, 15. Ženeva, 16. Dornier, 18. lopar, 19. Inka, 20. Pan, 22. srna, 23. Asa, 24. danes, 26. iks, 27. na, 28. parenteza-t, 30. Sana, 31. Arta, - p, 33. deseterec, 35. so, 36. Pag, 37. vogal, 38. pol, 39. Ares, 41. rov, 42. Rusi, 43. lista, 45. neresec, 47. matere, 49. Nevada, 50. anapest, 51. Danaj.

Rešitev zlogovne križanke iz številke 32. in Dopolnjevalke.

Zlogovna križanka, vodoravno: -ban, 2. statua, 4. bori, 5. ničla, 7. internacionala -kret, 10. rima, 11. riba, 12. Prica, 13. sena, 14. čuki, 15. trapa - kra, 17. farmakoterapija, 20. tiri, 21. cista, 22. Taliija -ter.

Dopolnjevalka: Pametno govoriti je pogosta težko, pametno molčati pa je večinoma še težje.

ZA SMEH....



"Kaj se je zgodilo z delavcem s posodo za olje?"

Pozor!!! Pozor!!! Pozor!!!

Potrebujete tovorni kamion za prevoz kakršnega koli materiala? Obrnite se na našega rojaka

RUDI ISKRA

Za prevoz peska, opeke, cementa, lesa in karšnega koli drugega gradbenega materjala me obiščite na naslovu

82, Marybirnong Rd, MOOMBE PONDS
ali pa zavrtite telefonsko številko: FU 3978

Obveščamo vse rojake širom Victorije, da je največja firma v Australiji za razposiljanje paketov v prekomorske države, Dr. J. Koce iz Perth pooblastila svojega zastopnika za državo Victorijo, da sprejme naročila v njenem imenu, za vse vrste standard paketov, radio aparatov, foto aparatov, biciklov, šivalnih strojev, švicarskih ur, tekstilnega blaga ter mnogo drugih artiklov. Ker bo s tem omogočena mnogo hitrejša dostava vseh zgoraj omejenih artiklov rojakom v domovino in olajšano delo same centrale v Perthu, se naprošajo rojaki v Victoriji, da naročajo odnosno pošiljajo vsa naročila na naslov: J. Vah, 2 Kodre Street, St. Albans, Vic.

Cenik standard paketov, kakršen je tudi v ostalih slovenskih časopisih v Australiji: Zaradi pomanjkanja prostora si rojaki lahko ogledajo cenik za vse ostale pakete v drugih slovenskih časopisih.

Št. 21.

- 2kg. kave Santos extra prima
- 2kg. sladkorja v kockah
- 1/4 kg. čaja Ceylon
- 1/4 kg. popra v zrnju

4 1/2 kg.£3-5-0
Št. 22.

- 1 kg. kave Minas Ia
- 3 kg. sladkorja kristal
- 1/4 kg. čaja Ceylon
- 200 gr. Palmolive mila

4.45 kg.£2-2-0
Št. 23.

- 3 kg. kave Santos extra prima
- 3 kg. sladkorja v kockah
- 3 kg. riza zlato zrno

9 kg.£4-15-0
Št. 25.

- 2 kg. kave Santos extra prima
- 3 kg. riža Carolina Ardizzone
- 4 kg. kristal sladkorja
- 1/4 kg. rozin
- 1/4 kg. popra v zrnju
- 1/4 kg. čaja Ceylon

9 kg.£4-10-0

Cenik radio aparatov:

A. MINERVA aparati

1. model "SUPER MINX" 7 cevni, cena £ 31-00-0
2. model "MINERCORD" 7 cevni, cena £ 40-00-0
3. model "TEMPOCORD" 7 cevni, cena £ 48-00-0
4. model "MINERPHON" 7 cevni, cena £ 57-00-0

B. VELBA-HORNYPHON-PHILIPS aparati

1. model "W147 U, 4 cevni, cena £ 18-10-0
2. model "W 354 U 5 cevni, cena £ 24-10-0
3. model "W 465 A/4a, 7 cevni, cena £ 36-10-0
4. model "W 466 A/4a, 7 cevni, cena £ 43-10-0
5. model "W 676 A/4a, 7 cevni, cena £ 57-00-0

VAŽNO: Minerva in Velba-Hornophon-Philips radio aparati so avstrijski modeli in so najbolj primerni za naše hribovite kraje, ker so tako narejeni da odgovarjajo hribovitim krajem Austrije. Torej so podobni našim. Znano je tudi, da je avstrijska radio industrija med najboljšimi na svetu. Avstrijski radio aparati so odnesli prve nagrade na svetovni razstavi radio aparatov.

Ceniki dvokoles:

1. "BIANCHI:

- a. model "Benaco" (moški) £ 26-18-0
- b. model "Verbano" (ženski) £ 27- 8-0
- c. model "Idro" (moški) £ 29- 4-0
- d. model "Resia" (ženski) £ 29-14-0
- e. model "Nemi" (moški) £ 30-00-0
- f. model "Orta" (ženski) £ 30-10-0
- g. model "Ceseresio" (moški) £ 32-10-0
- h. model "Garda" (ženski) £ 33-10-0

2. "JULIA"

- a. model "Regina" (moški ali ženski) £ 19-00-0
- b. model "St. Ciusto" (moški ali ženski) £ 21-00-0
- c. model "Bernina" in "Perla" (ženski ali moški) £ 23-10-0
- d. model "Sovrano" £ 26-10-0

3. "LEGNANO"

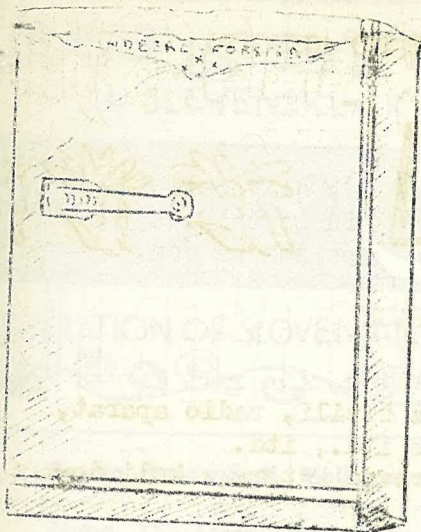
- a. model "32-Viaggio" (moški) £ 27- 8-0
- b. model "32-Pissello" (moški) £ 29- 4-0
- c. model "35-Viaggio" (ženski) £ 27- 8-0
- d. model "35-Pissello" (ženski) £ 29- 4-0

4. "STEYR-PUCH"

- a. model "Tourenrad" (moško kolo) £ 19-00-0
- b. model "Tourenrad" (žensko kolo) £ 20-00-0
- c. model "Jungmeister" (moški) £ 22-00-0
- d. model "Jungmeister" (ženski) £ 23-00-0
- e. model "Markenrad" (moški) £ 23-00-0
- f. model "Markenrad" (ženski) £ 24-00-0
- g. model "Luxusrad" (moško kolo) £ 25-10-0
- h. model "Luxusrad" (žensko kolo) £ 26-10-0

Prejemnik kolesa mora doma plačati 5000 din za uvozno carino in 1000 din za prevoz od meje do doma; torej skupaj samo 6000 din. Za vse nadaljne informacije, ki so brezplačne se obračajte na zgoraj navedeni naslov.

VAŽNO: Vsak paket, odn. artikel je sto procentno zavarovan in imate popolno jamstvo, da Vaši doma dobijo paket sigurno v roke. V nasprotnem primeru denar vrnemo.



ALIMT XA2547 - po šesti uri zvečer. Razpolagamo

Z
ELEKTRIČNIMI HLADILNIKI
ELEKTRIČNIMI PRALNIMI STROJI
ELEKTRIČNIMI RAZIRNIMI APARATI
RADIO APARATI IN RADIOGRAMI

Izredni popust na določeno število
T.V. APARATOV, katerekoli znamke! (Prihranite lah-
ko najmanj tedenski zaslužek Vašega dela, ako se
obrnete na:

Tel. XA. 2547

Pridem lahko na Vaš dom ob
VSAKEM ČASU!

Z. VERBIČ

Možnosti dolgoročnega odplačevanja s POPUSTI!

K
T
O
J
S
K
-

A. MATULAT

64, Spencley St., CLIFTON HILL

Izdelujemo po modi PLAŠČE IN OBLEKE vseh
vrst. Posebno se priporočamo za POROČNE
OBLEKE. V zalogi imamo bogato izbiro pe-
rila in čevljev...

CENNE PRI NAS SO ZMERNE!

Tel. JW 3678

OBIŠČITE NAS!



Ako želite poklicati v Australijo očeta,
mater, brata, sestro ali svoje dekle, potem
se obrnite na izkušeno firmo:

Dr. Jure KOČE

Onim, ki naročajo pakete pri naši firmi,
dajemo informacije glede poklica svojih
ali dekleta brezplačno...

Dr. J. Koce, G.P.O. Box 670, PERTH, W.A.

S
A
L
O
N

A
D
A
M

zidar

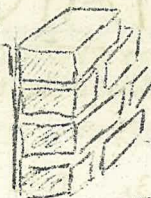
Vsakovrstna zidarska
dela, vlaganje ploš-
čic v kopalnice. Vsa
popravila manjšega
in večjega obsega,
Vam izvršim hitro in
po ugodnih cenah.

Telefonirajte na
telef. številko:

UY-3905

Za vse strokovne na-
svete zavrtite šte-
vilko ali me pa ose-
bno poiščite na naslo-
vu:

Martin ADAMIČ
8, Dixon St.
MALVERN.

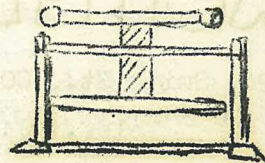


SLOVENCI

POZOR

Pred nedavnim se je odprla nova slovenska TISKARNA

S. ŠPAGAPAN



Po najugodnejših cenah izvršujemo vsakovrstna tiskarska dela....
Tiskanje računov, raznovrstnih blokov, naslove tvrdk na pismih in
ovitkih. Nadalje vsakovrstne vizitke, poročna oznanila itd., itd.

Telefonirajte: FW 6138

ali pa nas obiščite na naslovu:

13, Weigall Street, EAST BRUNSWICK

T
I
S
K
A
R
N
A

T
I
S
K
A
R
N
A

EMONA



78, Bridport St., ALBERT PARK
Tel.: MX 1395

ako želite:

- poslati v domovino paket z živili, radio aparat, kolo, tekstilno blago, ure itd., itd.
- imeti uraden prepis ali prevod katerega koli dokumenta
- nabaviti lepo slovensko knjigo
- zavarovati sebe in svojce za slučaj bolezni ali nesreče

AGENCIJA JE ODPRTA VSAK PONEDELJEK, SREDO IN PETEK OD 5.30-7.30

ZVEČER, TIER VSAKO SOBOTO OD 9 URE ZJUTRAJ DO 1. URE POPOLDNE.

Izven teh ur telefonirajte: JW 6515

Z. Rome - M. Peršič

Kdor hoče, da se njegovi doma razveselijo paketa, naj ga naroči pri znani zanesljivi firmi

Dr. Jure Koce

Nešteto zahvaljnih pisem dokazuje, da dajemo odlično blago po res zmernih cenah. Zahtevajte cenik!

Dr. J. Koce, G.P.O. Box 670, PERTH, - W.A.

Slovinci v GEEELONG-U pozor!

Pred kradkim časom sem odprl v DOROTHY Av. mesnico!

Nikola STAROREŠKI

Nudim vam vsakovrstno SVEŽE ALI PREKAJENO meso in vse vrste klobas (svinjina z lastne farne) po domačem okusu.

CENE KONKURENČNE! MESO DOSTAVLJAM TUDI NA DOM!

Tel. trgovina: W5103, Tel. dom: W6164.

Rojaki; če kupujete ali prodajate svojo hiso ali trgovino, potem se obrnite na podjetje

PROPERTY Auction LTD

26, Smith St., COLLINGWOOD, N. 5 - blizu Victoria Pde
Telef.: JA 4556 - po urah JW 7768

Kjer boste v DOMAČEM JEZIKU občevali, kjer so strokovni nasveti brezplačni, kjer boste našli ljudi, KAKRŠNE ŽELITE!

Naše podjetje se obvezuje, da bo prispevalo od vsake kupne pogodbe £ 15-0-0, ki jo bo sklenilo s Slovincem kod svoj prispevek za gradnjo SLOVENSKEGA DOMA!

O B I Š Č I T E N A S !

SLVKAR

28, Hotham St.
NORTE ESSENDON

Izvršujemo vse vrste FOTOGRAFSKIH DEL.-

Ob slavnostih in po želji pridem na dom.

Jamčim za solidno izdelavo.

Delo bo opravljeno po VAŠI ŽELJI.

CENE BODO ZMERNE!

Rojaki, obiščite me, ali me kličite na dom.

FOTOGRAFSKA DELA

VSAKE VELIKOSTI!

OGLAŠAJTE

v našem listu

VESTNIK